

Chronica, Vol. 3 Núm. 3, enero-diciembre 2024, ISSN 2953-3376, pp. 93-99

Esta obra se publica bajo licencia Creative Commons 4.0 Internacional.

(Atribución - No Comercial - Compartir Igual)



Sección Port Stanley del Fondo Vicariato Apostólico de Magallanes CL AHS CIL según norma ISAD-g

Port Stanley record group of the Apostolic Vicariate of Magallanes CL AHS CIL fond according to ISAD-g standard

Paulina Salazar

Archivo Histórico Salesiano de Chile (CL-AHS CIL), Santiago, Chile

archivo@salesianos.cl

Bibliotecaria documentalista Universidad Tecnológica Metropolitana (UTEM). Diplomada en Comunicación Social de la Universidad Diego Portales. Desde 2008 Socia Fundadora empresa Baker Street, especialista en manejo y creación de centros de información con énfasis en áreas históricas y de comunicación. A partir de agosto 2023 y a la fecha, Directora de proyecto Archivo Histórico Salesiano de Chile.

Andrea Aguayo

Archivo Histórico Salesiano de Chile (CL-AHS CIL), Santiago, Chile

archivo@salesianos.cl

Bibliotecaria documentalista Universidad Tecnológica Metropolitana (UTEM). Diplomada en Bibliotecas Digitales de la Universidad Católica de Chile. Con estudios en el Centro Nacional de Conservación y Restauración. Por más de diez años se desempeñó como responsable del Archivo Jaime Guzmán E. Con amplia experiencia como referencista de investigación en el ámbito académico y especialista en proyectos de digitalización de archivos.

Resumen

Descripción de la Sección “*Port Stanley*” del fondo documental del Vicariato Apostólico de Magallanes en custodia del Archivo Histórico Salesiano de Chile, según la norma ISAD-g. El Fondo Vicariato Apostólico de Magallanes se encontraba repartido en diferentes cajas cuya denominación era “Inspección Magallanes”. Esta denominación fue asignada por alguno de los archivistas anteriores para, con seguridad, recopilar bajo este rótulo toda la documentación proveniente de la Prefectura, Vicariato e Inspecciones de dichos territorios. Estas jurisdicciones fueron cambiando su denominación, a la vez que se sumaban, restaban y superponían territorios. Se decidió identificar, clasificar y ordenar los fondos provenientes de la Prefectura Apostólica, el Vicariato Apostólico de Magallanes e Inspección de San Miguel. Dentro del Fondo Vicariato se ubica la documentación correspondiente a la sección Port Stanley.

Palabras clave

Port Stanley
Salesianos
ISAD-g.

Abstract

Description of the “Port Stanley” record group of the archives of the Apostolic Vicariate of Magallanes in custody of the Salesian Historical Archive of Chile, according to ISAD-g standard. The Apostolic Vicariate of Magallanes Fond was distributed in different boxes whose name was “Inspección Magallanes”, which was assigned by one of the previous archivists to, safely, compile under this label, all the documentation coming from the Prefectures, Provinces and Vicariates of said territories, which changed their name, while adding, subtracting and overlapping territories in their respective jurisdictions. It was decided to identify, classify and order these documents, to identify the fonds coming from the Apostolic Prefecture of Southern Patagonia, Apostolic Vicariate of Magallanes and Province of San Miguel. The documentation corresponding to the Port Stanley record group is located within the Vicariate Fund.

Keywords

Port Stanley
Salesians
ISAD-g.

Recibido: 2024/08/10. Aceptado: 2024/09/10.



Sección Port Stanley del Fondo Vicariato Apostólico de Magallanes CL AHS CIL según norma ISAD-g

1. ÁREA DE IDENTIFICACIÓN

1.1. Código de referencia: CL AHS CIL 10.2.1

1.2. Título: Port Stanley

1.3. Fecha(s): 1916- 1947 (creación)

1.4. Nivel de descripción: sección

1.5. Volumen y soporte: 0,12 metros lineales. 1 caja de 38 x 25 x 12 cm, papel.

2. ÁREA DE CONTEXTO

2.1. Nombre del productor: Archivo de la Secretaría Inspectorial “San Gabriel Arcángel”.

Migone, Mario (1863-1937) (creador): sacerdote salesiano nacido en Uruguay, conoció personalmente a Don Bosco y entre los años 1905 y 1937, ejerció de capellán en las islas Malvinas, principalmente en Port Stanley. Organizó la educación católica junto a las Hijas de María Auxiliadora, se destacó en diversas obras de utilidad social como la instalación del primer cine en Port Stanley (con propósitos educativos y pastorales) y asistió en sus necesidades sacramentales a la comunidad católica de las islas.

Drumm, Hugh (1888 - 1978) (creador): misionero en Port Stanley entre los años 1937 y 1947

Aguilera, Abraham (1884 - 1933) (creador): obispo salesiano y chileno. Una vez suprimida la Prefectura Apostólica de la Patagonia Meridional, fue el primer Vicario Apostólico de Magallanes y Obispo titular de Isso, para el período 1916-1924, y en reconocimiento a la labor desempeñada por la Congregación Salesiana en Magallanes.

Archivo Histórico Salesiano de Chile (colaborador)

2.2. Historia institucional: ver registro de autoridad: CL AHS CIL. ISAAR. 10.2. Vicariato Apostólico de Magallanes en este número de la Revista Chronica.

2.3. Historia archivística: la documentación de la sección se encontraba en el Archivo de la Secretaría Inspectorial “San Gabriel Arcángel”, en la ciudad de Santiago de Chile. Desde allí se trasladó en diciembre del 2023 al recién inaugurado Archivo Histórico Salesiano de Chile (CL AHS CIL).

Este Archivo Inspectorial, si bien estaba estructurado como tal, respondía de forma mínima a la organización requerida y no se encontraba catalogado ni inventariado, a excepción de listas muy puntuales sobre grupos pequeños de documentos.

Los fondos no estaban descritos, ni los documentos clasificados.

Respecto al Fondo Vicariato Apostólico de Magallanes, este se encontraba repartido en diferentes cajas cuya denominación era “Inspectoría Magallanes”. Esta denominación fue asignada para recopilar bajo este rótulo, toda la documentación proveniente de la Prefectura, Inspectorías y Vicariato, los que fueron cambiando de denominación, a la vez que se sumaban, restaban y superponían territorios en sus respectivas jurisdicciones. Nos referimos aquí, a una denominación asignada desde un punto de vista funcional, más no oficial, puesto que, hasta la fecha no se ha encontrado ningún documento que dé cuenta de “Inspectoría Magallanes” ni como autor de un documento, ni como destinatario. Por esta razón se decidió identificar dichos documentos, para clasificar los fondos provenientes desde Prefectura Apostólica de la Patagonia Meridional, Vicariato Apostólico de Magallanes e Inspectoría de San Miguel.

2.4. Forma de ingreso: transferencia desde el archivo de Secretaría Inspectorial “San Gabriel Arcángel”: 2023/12/18.

3. ÁREA DE CONTENIDO Y ESTRUCTURA

3.1. Alcance y contenido: se encuentran fotocopias de cartas enviadas por Monseñor Abraham Aguilera al Rector Mayor Don Pablo Albera con fechas 15 de junio y 8 de agosto de 1919.

La carta fechada el 15 de junio está escrita desde Port Stanley donde resume su primera visita apostólica al Vicariato de Magallanes y relata condiciones de vida de los misioneros y algunas dificultades en el ejercicio de su rol.

La carta fechada el 8 de agosto, también desde Port Stanley, se refiere a la figura de Monseñor Fagnano y su importancia en el resultado de las misiones del extremo sur. Expone algunas de

sus ideas para financiar las casas salesianas y el Vicariato Apostólico. Propone, además, hacer de la antigua prefectura de Monseñor Fagnano una inspectoría con un inspector italiano, sugiriendo al Padre Giuseppe Manfredini. Expresa su parecer frente a los que denomina problemas graves, refiriéndose incluso a su posible renuncia.

Existen también algunas cartas mecanografiadas del P. Mario Migone al P. Giovanni Bernabé, durante los años 1925, 1927 y 1929 donde se refiere a rutinas cotidianas, principalmente al intercambio de algunos productos, tales como: el envío de algunas cintas de cine y la recepción de vino de misa, al igual que alguna estadística de las celebraciones realizadas durante el primer semestre de 1929. En las cartas dirigidas al P. Inspector Giovanni Aliberti, cuatro de ellas fechadas en 1931 y una en 1935, su contenido trata principalmente de las condiciones de vida y obstáculos en el desarrollo de la misión en la isla, así como también algunas estadísticas sobre las misas celebradas y la publicación de algunos libros escritos por el P. Migone en esos años. La carta manuscrita del P. Drumm del año 1945 se refiere a un caso de divorcio de una mujer católica obtenido por su esposo protestante.

3.2. Valoración, selección y eliminación: se desconoce el proceso de valoración, selección y eliminación previo al ingreso a la secretaría de la inspectoría de Chile CIL y en las gestiones anteriores a la actual.

3.3. Nuevos ingresos: fondo cerrado con documentación pendiente de ingreso debido a la incipiente clasificación de los fondos del Archivo.

3.4. Organización: CL AHS CIL 10.2.1. Sección Port Stanley del Fondo Vicariato Apostólico de Magallanes.

El punto 10 del titulario corresponde a la “Prehistoria Salesiana” de la Inspectoría San Gabriel. Comprende los siguientes fondos: 10.1. Fondo Prefectura Apostólica de la Patagonia Meridional, 10.2. Vicariato Apostólico de Magallanes y 10.3. Inspectoría San Miguel.

El Fondo 10.2. Vicariato Apostólico de Magallanes comprende tantas secciones como presencias salesianas existieron en el territorio. Una de las secciones es 10.2.1. Port Stanley.

4. ÁREA DE CONDICIONES DE ACCESO Y USO

4.1. Condiciones de acceso: el acceso a la documentación original está restringido hasta el término del proceso de conservación preventiva.

4.2. Condiciones de reproducción: el Archivo Histórico Salesiano es el único autorizado para reproducir los documentos conservados. La publicación de los mismos deberá efectuarse con autorización expresa y consignando la propiedad del Archivo CL AHS CIL.

4.3. Lengua/escritura de los documentos: español e italiano.

4.4. Características físicas y requisitos técnicos: sin requisitos técnicos para el acceso. La consulta y manipulación de la documentación original está sujeta a los reglamentos de sala vigentes.

4.5. Instrumentos de descripción: sección conforme a las normas ISAD-G.

5. ÁREA DE DOCUMENTACIÓN ASOCIADA

5.1. Existencia y localización de originales: se desconoce.

5.2. Existencia y localización de copias: se desconoce la existencia de copias de originales y su localización. Los documentos de la sección no se encuentran digitalizados.

5.3. Unidades de descripción relacionadas:

El Archivo Histórico Salesiano de Argentina Sur Sede Bahía Blanca tiene descrito, según las normas ISAD-g la sección “Islas Malvinas” del fondo de la Prefectura Apostólica, institución precedente al Vicariato: AR AHS ARS / BB 10.3.1. y el Registro de Autoridad de la Prefectura Apostólica: AR AHS ARS/BB ISAAR. 10.1. Prefectura Apostólica_01. Ambos artículos están presentes en este número de la Revista Chronica.

El Archivo Histórico Salesiano de Argentina Sur Sede CABA tiene descrita la subsección “Malvinas”: AR AHS ARS / CABA 5. MALVINAS 100. Presente en este número de la Revista Chronica.

6. ÁREA DE NOTAS

7. ÁREA DE CONTROL DE LA DESCRIPCIÓN

7.1. Nota del Archivero:

Descripción revisada por: María Inés Afonso Estévez y Marina Mattina.

Descripción creada por: Aguayo, Andrea y Salazar, Paulina.

7.2. Reglas y/o convenciones usadas: *Directriz para la implementación de la Norma ISAD-G*. Buenos Aires: AGN, 2022.

Consejo Internacional de Archivos (2000). ISAD G, *Norma internacional para describir instituciones que custodian fondos de archivo*. Primera Edición. Londres, Reino Unido.

Disponible en la página web del ICA www.ica.org.

7.3. Fechas de creación revisión eliminación:

Descripción revisada: 2024/07.

Descripción creada: 2024/04.

Estado de elaboración: revisado.

Nivel de detalle: completo.